**「말레이시아 고용법」**

(제정일: 1955년, 최종 개정일: 2012년)

**□ 개 요**

말레이시아 고용법은 1955년에 제정되었다. 이후 6차례 개정을 거쳤다\* 최종 개정은 2012년에 이루어 졌는데, 특히 임금부분에 대한 내용이 추가되었다. 제25조A 은행이 아닌 수단을 통해 지급되는 임금 조항 추가, 제44조A에서 여성근로자의 모성보호를 강화, 제57조A, 제57조B에서 외국인 가사근로자의 보호 등에 관하 보호 등을 추가하였다.

이하에서는 2012년 개정본을 반영한 고용법에 대한 간략한 목차를 번역하여 소개하도록 하겠다.

\* 참조(ILO): http://www.ilo.org/dyn/natlex/natlex4.detail?p\_lang=en&p\_isn=48055

**□ 목 차**

|  |  |
| --- | --- |
| **원문** | **번역문** |
| EMPLOYMENT ACT 1955  **PART I**  **PRELIMINARY**  1. Short title and application  2. Interpretation  2A. Minister may prohibit employment other than under contract of service  2B. General power to exempt or exclude  3. Appointment of officers  4. Appeals  5. Effect on Act of other written laws  **PART II**  **CONTRACTS OF SERVICE**  6. Saving of existing contracts  7. More favourable conditions of service under the Act to prevail  7A. Validity of any term or condition of service which is more favourable  7B. Removal of doubt in respect of matters not provided for by or under this Act  8. Contracts of service not to restrict rights of employees to join, participate in or organize trade unions  9. (Deleted)  10. Contracts to be in writing and to include provision for termination  11. Provision as to termination of contracts  12. Notice of termination of contract  13. Termination of contract without notice  14. Termination of contract for special reasons  15. When contract is deemed to be broken by employer and employee  16. Employees on estates to be provided with minimum number of days’ work in each month  17. (Omitted)  17A. Apprenticeship contracts excluded from sections 10 to 16  **PART III**  **PAYMENT OF WAGES**  18. Wage period  19. Time of payment of wages  20. Payment on normal termination of contract  21. Payment on termination of contract in special circumstances and on breach of contract  22. Limitation on advances to employees  23. Wages not due for absence from work through imprisonment or attendance in court  **PART IV**  **DEDUCTIONS FROM WAGES**  24. Lawful deductions  **PART V**  **SYSTEM OF PAYMENT OF WAGES**  25. Wages to be paid through bank  25A. Payment of wages other than through bank  26. Conditions restricting place at which, manner in which and person with whom wages paid to be spent, illegal  27. Interest on advances forbidden  28. Restriction on places at which wages may be paid  29. Remuneration other than wages  30. (Deleted)  **PART VI**  **PRIORITY OF WAGES**  31. Priority of wages over other debts  32. Reference by the court to Director General  **PART VII**  **CONTRACTORS, PRINCIPALS AND CONTRACTORS FOR LABOUR**  33. Liability of principals and contractors for wages  33A. Information relating to supply of employees  **PART VIII**  **EMPLOYMENT OF WOMEN**  34. Prohibition of night work  35. Prohibition of underground work  36. Prohibition of employment by Minister  **PART IX**  **MATERNITY PROTECTION**  37. Length of eligible period and entitlement to maternity allowance  38. Payment of maternity allowance  39. Payment of allowance to nominee on death of female employee  40. Loss of maternity allowance for failure to notify employer  41. Payment of allowance to nominee  42. Restriction on dismissal of female employee after eligible period  43. Conditions contrary to Part void  44. Register of allowances paid  44A. Application of this Part irrespective of wages of female employee  **PART X**  **EMPLOYMENT OF CHILDREN AND YOUNG PERSONS**  45-56. (Deleted)  **PART XI**  **DOMESTIC SERVANTS**  57. Termination of contract  57A. Employment of foreign domestic servant  57B. Duty to inform Director General of termination of service of foreign domestic servant  **PART XII**  **REST DAYS, HOURS OF WORK, HOLIDAYS AND OTHER CONDITIONS OF SERVICE**  58. (Omitted)  58A. Non-application of Part XII  59. Rest day  60. Work on rest day  60A. Hours of work  60B. Task work  60C. Shift work  60D. Holidays  60E. Annual leave  60F. Sick leave  60G. (Omitted)  60H. (Omitted)  60I. Interpretation  **PART XIIA**  **TERMINATION, LAY-OFF, AND RETIREMENT BENEFITS**  60J. Termination, lay-off and retirement benefits  **PART XIIB**  **EMPLOYMENT OF FOREIGN EMPLOYEES**  60K. Duty to furnish information and returns  60L. Director General may inquire into complaint  60M. Prohibition on termination of local for foreign employee  60N. Termination of employment by reason of redundancy  60O. Permanent resident exempted from this Part  **PART XIII**  **REGISTERS, RETURNS AND NOTICE BOARDS**  61. Duty to keep registers  62. Power to make regulations requiring information as to wages  63. Duty to submit returns  63A. Duty to give notice and other information  64. Duty to display notice boards  **PART XIV**  **INSPECTION**  Section  65. Powers of inspection and inquiry  66. Inspecting officer to notify presence  67. Powers of inspecting officers  68. Officers to be authorized by the Director General  **PART XV**  **COMPLAINTS AND INQUIRIES**  69. Director General’s power to inquire into complaints  69A. Limitation on power conferred by section 69  69B. Additional powers of Director General to inquire into complaints  69C. Claims for indemnity for termination of contract without notice  69D. Order of Director General may be in writing  69E. Penalty for offence  70. Procedure in Director General’s inquiry  71. Director General’s record of inquiry  72. Joinder of several complaints in one complaint  73. Prohibitory order by Director General to third party  74. No fees for summons: service of summons  75. Enforcement of Director General’s order by Sessions Court  76. Submission by Director General to High Court on point of law  77. Appeal against Director General’s order to High Court  78. Employee’s remedy when employer about to abscond  79. Powers of Director General to investigate possible offences under this Act  80. Examination on summons by the Director General  81. Right of employee to appear before the Director General  **PART XVA**  **SEXUAL HARASSMENT**  81A. Interpretation  81B. Inquiry into complaints of sexual harassment  81C. Findings of inquiry by employer  81D. Complaints of sexual harassment made to the Director General  81E. Effects of decisions of the Director General  81F. Offence  81G. Application of this Part irrespective of wages of employee  **PART XVI**  **PROCEDURE**  82. Service of summons issued under Part XV  83. Power to make reciprocal provisions between Malaysia and Singapore for the service, execution and enforcement of summonses, warrants and orders  84. Jurisdiction  85. Prosecution  85A. Right of audience  86. Saving clause as to civil jurisdiction of courts  87. Power of court imposing fine  88. Effect of imprisonment  89. Incapacity of Director General hearing inquiry  90. Officers acting under Act deemed public servants  90A. Protection of officers  **PART XVII**  **OFFENCES AND PENALTIES**  **PART XVIII**  **REGULATIONS**  **PART XIX**  **REPEAL AND SAVING**  FIRST SCHEDULE  SECOND SCHEDULE | **1955 고용법**  **제1장**  **서설**  제1조 약칭과 적용  제2조 해석  제2조A 장관은 서비스 계약에 따르지 않는 다른 형태의 고용을 금지할 수 있다  제2조B 면제 또는 제외를 할 수 있는 전권  제3조 관리인의 임명  제4조 재고요청  제5조 기타 성문법에 대한 영향  **제2장**  **서비스 계약**  제6조 기존 계약의 유보  제7조 우선되는 법에 따라 서비스에 대한 더 우호적인 조건  제7조A 더욱 우호적인 서비스에 대한 약관의 유효성  제7조B 이 법에 따르거나 또는 이 법에서 규정되지 않는 문제에 대한 의심의 제거  제8조 노동조합에 가입, 참여 또는 조직할 근로자의 권리를 제한하지 않는 서비스 계약  제9조 삭제  제10조 서면 작성되며 종료 조항을 포함하는 계약  제11조 계약의 종료에 대한 조항  제12조 계약의 종료 공지  제13조 공지가 없는 계약의 종료  제14조 특정 이유로 인한 계약의 종료  제15조 고용주와 근로자에 의해 계약이 위반되는 것으로 간주되는 경우  제16조 공장단지 근로자는 매월 최소 근로일을 규정할 수 있다  제17조 (폐지)  제17조 견습생 계약은 제10조에서 제16조의 적용이 제외된다  **제3장**  **급여지불**  제18조 급여기간  제19조 급여 지불시기  제20조 정상적으로 종료된 계약에 대한 급여 지급  제21조 특수 상황과 계약의 위반으로 인해 종료된 계약에 대한 급여 지급  제22조 근로자에게 지급되는 선금에 대한 제한  제23조 구금 또는 법정 출두로 인한 결근으로 인해 지급될 필요가 없는 임금  **제4장**  **임금의 공제**  제24조 합법적인 공제  **제5장**  **입금 지급체계**  제25조 은행을 통해 지급되는 임금  제25조A 은행이 아닌 수단을 통해 지급되는 임금  제26조 임금이 지불되는 장소와 방식 그리고 임금이 사용되는 사람을 제한하는 조건, 불법에 해당하는 조건  제27조 선이자 금지  제28조 임금이 지불되는 장소에 대한 제한  제29조 임금 이외 보수  30. 삭제  **제6장**  **임금의 우선순위**  제31조 다른 부채에 대한 임금의 우선순위  제32조 법원이 부서장에 문의  **제7장**  **계약자, 계약자 본인(principal), 노동에 대한 계약자**  제33조 임금에 대한 계약자 본인과 계약자의 법적 책임  제33조A 근로자의 공급과 관련된 정보  **제8장**  **여성근로자의 고용**  제34조 야간근무의 금지  제35조 지하 업무의 금지  제36조 장관에 의한 고용 금지  **제9장**  **모성보호**  제37조 출산수당의 자격과 출산에 대한 적정 기간  제38조 출산수당의 지급  제39조 여성근로자 사망 시 출산수당을 대리인에게 지급  제40조 고용주에게 출산을 알리지 않음으로 인한 출산수당의 손실  제41조 대리인에게 출산수당의 지급  제42조 출산 적정기간 후 여성근로자 해고에 대한 규제  제43조 무효인 장에 반대되는 조건  제44조 지급된 출산수당의 등록  제44조A 이 장을 여성근로자의 임금과 관계없이 적용  **제10장**  **어린이와 청소년의 고용**  제45조-제56조 (삭제)  제11장  가사고용인  제57조 계약의 종료  제57조A 외국인 가사고용인의 고용  제57조B 외국인 가사고용인의 서비스 종료를 기관장에게 알릴 의무  **제12장**  **휴가, 근로시간, 휴일 그리고 서비스의 기타 조건**  제58조 (폐지)  제58조A 제12장의 무적용  제59조 휴가  제60조 휴가일 근로  제60조A 근로시간  제60조B Task 업무  제60조C 교대 근무  제60조D 휴일  제60조E 연차  제60조F 병가  제60조G (폐지)  제60조H (폐지)  제60조I 해석  **제12장A**  **계약의 종료, 해고, 연금수당**  제60조J 계약의 종료, 해고 그리고 연금수당  **제12장B**  **외국인 근로자의 고용**  제60조K 정보 제공과 상환의무  제60조L 기관장은 민원에 대해 질문할 수 있다  제60조M 국내 또는 외국인 근로자에 대한 고용 종료 금지  제60조N 정리해고 사유로 인한 고용의 종료  제60조O 이 장의 적용이 면제되는 영구거주자  **제13장**  **등록, 복귀 그리고 통지위원회**  제61조 등록을 유지할 의무  제62조 임금에 대한 정보를 요구하는 규정을 만들 권한  제63조 복귀 통지의무  제63조A 공지사항과 기타 정보를 제공할 의무  제64조 게시판에 표시할 의무  **제14장**  **검사**  조항  제65조 검사와 질의를 할 권한  제66조 출석을 공지할 검사관  제67조 검사관의 권한  제68조 기관장이 임명한 관리인  **제15장**  **민원과 질의**  제69조 민원에 대해 질의할 기관장의 권한  제69조A 제69조에 의해 수여된 권한의 제한  제69조B 민원에 대해 질의할 기관장의 추가 권한  제69조C 공지 없이 종료한 계약에 대한 배상을 위한 청구  제69조D 기관장의 명령은 서면으로 주어질 수 있다  제69조E 위반행위에 대한 벌금  제70조 기관장의 질의 절차  제71조 기관장의 질의 기록  제72조 하나의 민원 내 여러 개의 민원의 결합  제73조 기관장에 의한 제3자에 대한 금지명령  제74조 소환에 대한 수수료 없음: 소환 서비스  제75제 민사법원에 따라 기관장의 명령의 시행  제76조 법에 관점에 따라 기관장이 고등법원에 굴복  제77조 기관장의 명령에 대해 고등법원에 항소  제78조 고용주의 도주 시 근로자에 대한 구제  제79조 이 법에 따라 가능한 위반 행위를 조사할 기관장의 권한  제80조 소환에 대한 기관장의 조사  제81조 근로자가 기관장의 조사에 출석할 권리  **제15장A**  **성희롱**  제81조A 해석  제81조B 성희롱 민원에 대한 질의  제81조C 질의에 대한 고용주의 조사결과  제81조D 기관장에게 보고된 성희롱 민원  제81조E 기관장의 결정의 영향  제81조F 불법행위  제81조G 근로자의 임금에 관계없이 이 장을 적용  **제16장**  **절차**  제82조 제15장에 따라 소환 서비스의 발행  제83조 말레이시아와 싱가포르간 서비스, 서비스의 수행 그리고 소환, 보증, 명령의 집행에 대한 상호간 조항을 제정할 권한  제84조 관할권  제85조 기소  제85조A 변론권  제86조 법원의 민사재판권에 관한 유보조항  제87조 법원의 벌금을 부과할 권한  제88조 구금의 효과  제89조 기관장의 심리 무능력  제90조 이 법에 따라 행위를 하는 사무관은 공무원으로 간주된다  제90조A 사무관의 보호  제17장  위법행위와 벌금  제18장  규정  제19장  폐지와 구제    별표 1  별표 2 |